

2	WHO WE ARE CHI SIAMO QUI SOMMES NOUS
4	CHIMEC WORLDWIDE DOVE OPERIAMO OÙ SOMMES NOUS
6	OUR PRODUCTION COSA PRODUCIAMO QUE PRODUISONS NOUS
8	STRUCTURE AND ORGANIZATION COME SIAMO STRUTTURATI NOTRE ORGANISATION
10	WHAT WE OFFER QUALI SERVIZI OFFRIAMO LE SERVICES QUE NOUS OFFRONS
12	OUR KNOW-HOW, OUR RESEARCH COSA SAPPIAMO, COSA RICERCHIAMO CE QUE NOUS SAVONS, CE QUE NOUS RECHERCHONS
14	WHAT WE BELIEVE IN IN COSA CREDIAMO CE QUE NOUS CROYONS





WHO WE ARE

CHI SIAMO
QUI SOMMES NOUS



CHIMEC is an Italian chemical company founded in 1971. We are dedicated to developing and providing chemical treatments for the e&p and refining industries, as well as for the related processes.

Nowadays CHIMEC is specialized in the creation, development and application of "performance" treatments for the chemical conditioning of hydrocarbons and water and also for the decontamination of oil facilities.

Our service, technologies and products performances are the result of our constant commitment in the research and sound know-how of our specialists.



La CHIMEC nasce nel 1971 come azienda chimica italiana, che sviluppa e applica trattamenti chimici sia per l'industria estrattiva e di raffinazione del petrolio che per i processi ad esso collegati.

Oggi la CHIMEC è specializzata nella realizzazione, messa a punto e applicazione di trattamenti a "performance" per il condizionamento chimico degli idrocarburi e delle acque e per la decontaminazione di impianti petroliferi.

I servizi forniti, le tecnologie applicative, le prestazioni dei nostri prodotti sono il risultato del nostro costante sviluppo nella ricerca unito all'apporto personale dell'esperienza dei nostri specialisti.



La CHIMEC a été fondée en 1971, comme société Italienne de produits chimiques pour le développement et l'application de traitements chimiques pour l'industrie d'exploitation et de raffinage du pétrole ainsi que pour les procédés qui y sont connectés.

Aujourd'hui CHIMEC est spécialisée dans la création, le développement et l'application de traitements de "performance" pour le conditionnement chimique des hydrocarbures et des eaux ainsi que pour la décontamination des installations pétrolières.

Les services fournis, les technologies d'application, la performance de nos produits sont le résultat de notre développement continu dans la recherche, ainsi que de l'apport personnel de l'expérience de nos spécialistes.



CHIMEC WORLDWIDE

DOVE OPERIAMO
OÙ SOMMES NOUS



CHIMEC operates in Europe, Asia, Africa, Middle and Far East. Our specialists work in different areas, such as oil & gas fields, refineries, chemical and petrochemical plants, steel mills, paper mills, sugar refineries and pharmaceutical industry.



La CHIMEC è presente in Europa, Asia, Africa, Medio ed Estremo Oriente. I nostri tecnici specializzati operano in differenti realtà produttive industriali: campi olio e gas, raffinerie, impianti chimici e petrolchimici, acciaierie, cartiere, zuccherifici e industria farmaceutica.



La société CHIMEC est présente en Europe, Asie, Afrique, Moyen et Extrême Orient, avec des techniciens spécialisés dans les différents axes de production industrielle: les champs de pétrole et de gaz, les raffineries, les usines chimiques et pétrochimiques, les aciéries, les papeteries, les raffineries de sucre et l'industrie pharmaceutique.





OUR PRODUCTION

COSA PRODUCIAMO
QUE PRODUISONS NOUS



Our production includes the following lines:

Oil & gas treatments
Refining and petrochemical
Fuel additives
Dyes and markers
Water treatments
Industrial Plants' Decontamination

And also a wide range of tailored treatments, some of which are patented, especially developed to meet our customers' requirements. Most of our products, which are incessantly improved, have been successfully applied for over 40 years.



La nostra produzione è suddivisa nelle seguenti linee:

Trattamenti dei campi petroliferi e gas
Trattamenti per processi di raffinazione e petrolchimica
Additivi per carburanti e combustibili
Coloranti e denaturanti
Trattamenti delle acque industriali
Decontaminazione d'impianti industriali

E include un'ampia gamma di trattamenti, alcuni dei quali brevettati, messi a punto espressamente per le particolari esigenze dei nostri clienti. Molti di essi, aggiornati ed adeguati in corso d'opera, sono ormai ininterrottamente in uso con successo da oltre 40 anni.



Notre production est orientée vers les applications suivantes:

Traitements des champs pétroliers et gaz
Traitements des procédés de raffinage et pétrochimiques
Additifs pour carburants et combustibles
Colorants et Dénaturants
Traitement des eaux industrielles
Décontamination des installations industrielles

Et elle comprend un large éventail de traitements, dont certains sont brevetés et développés spécifiquement pour les besoins particuliers de nos clients. Beaucoup d'entre eux, mis à jour et adaptés au cours de leurs applications, sont aujourd'hui utilisés avec succès depuis plus de 40 ans.



STRUCTURE AND ORGANIZATION

COME SIAMO STRUTTURATI
NOTRE ORGANISATION



Our Headquarters are in Rome, while our Production Plant, Offices, Laboratories and Logistics are located in Santa Palomba, in the nearby industrial area.

Our sales offices located in Europe, Russia, Africa, Asia and Middle East run our business in those areas where we operate on a daily basis. Since 1991 our subsidiary Company CHIMEC GmbH has been operating in Germany, with headquarters in Munich. In 2006 a new subsidiary Company CHIMEC Asia Pacific Pte Ltd was founded, with headquarters in Singapore. In the last two years one new subsidiary company was founded: CHIMEC O.O.O., with headquarters in Moscow.

CHIMEC commercial structure is supported by five Technological Units:

Oil & Gas Treatments
Process Treatments
Fuel Additives
Water and Energy Treatments
Cleaning and Decontamination



La nostra sede legale è a Roma, mentre l'impianto di produzione, gli uffici, i laboratori e la logistica sono situati a Santa Palomba, nella vicina zona industriale.

Gli uffici commerciali dislocati in Europa, Russia, Africa, Asia e Medio Oriente gestiscono la nostra attività nelle aree in cui la nostra presenza è quotidiana.

Dal 1991 è operativa in Germania la nostra consociata CHIMEC GmbH, con sede a Monaco.

Nel 2006 è nata una nuova consociata, la CHIMEC Asia Pacific Pte Ltd, con sede ed uffici a Singapore.

Negli ultimi due anni è diventata ufficialmente operativa anche la O.O.O. CHIMEC, con sede a Mosca.

La struttura commerciale della CHIMEC è supportata da cinque Unità Tecnologiche:

Trattamenti Campi Petroliferi e Gas
Trattamenti Processo
Additivi per Carburanti e Combustibili
Trattamenti Acqua ed Energia
Lavaggi e Decontaminazioni



Notre siège social est à Rome, tandis que la production, les bureaux, les laboratoires et la logistique sont situés à Santa Palomba, dans la proche zone industrielle.

Des bureaux de vente situés en Europe, Russie, Afrique, Asie, Moyen-Orient s'occupent de nos activités dans les régions où notre présence est quotidienne.

Notre filiale allemande, CHIMEC GmbH, est opérationnelle depuis 1991. Son siège social est à Munich.

En 2006 a été fondée une nouvelle société affiliée, CHIMEC Asia Pacific Pte Ltd. Le siège social et les bureaux commerciaux sont à Singapore.

Dans les deux dernières années est opérationnelle la O.O.O. CHIMEC son siège est à Moscou.

La structure commerciale de la CHIMEC est soutenue par cinq Unité Technologiques:

Traitement des Champs Pétroliers et gaz
Procédés de Raffinage et Ethylène
Additifs pour Carburants et Combustibles
Traitement des Eaux et de l'Énergie
Nettoyages chimiques et Décontamination



WHAT WE OFFER
QUALI SERVIZI OFFRIAMO
LE SERVICES QUE NOUS OFFRONS



Our vision of partnership provides service and consulting aimed at optimizing processes, maximizing profits and reducing environmental impact.

CHIMEC can provide tools and technologies for monitoring and prediction, mobile research units and an own database, which collects our sound know-how gained for over 40 years and in over 45 countries.



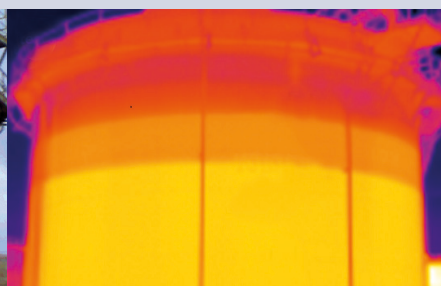
La nostra visione di partnership prevede servizi e consulenza finalizzati all'ottimizzazione dei processi, alla massimizzazione dei margini e alla riduzione dell'impatto ambientale.

Ci avvaliamo di strumenti e tecnologie di monitoraggio e predizione, di unità di ricerca mobili e di una nostra banca dati, nella quale convergono le esperienze tecniche maturate sul campo da oltre 40 anni di attività in più di 45 Paesi.



Notre vision du partenariat fournit des services et des consultations visant à optimiser les procédés, à maximiser les marges et à réduire l'impact environnemental.

Nous utilisons des instruments et des technologies de contrôle et de prédiction, des unités de recherche mobiles et notre banque de données dans laquelle converge l'expérience technique acquise sur le terrain depuis 40 ans d'activité dans plus de 45 Pays.





OUR KNOW-HOW, OUR RESEARCH

COSA SAPPIAMO, COSA RICERCHIAMO
CE QUE NOUS SAVONS, CE QUE NOUS RECHERCHONS



Years of experience in different areas and sites have allowed us to develop a sound know-how, that together with constant research, allows us to offer innovative solutions, able to meet our customers' requirements and to guarantee low environmental impact.



Anni di intensiva presenza su diverse realtà industriali ci hanno permesso di sviluppare un consolidato know-how, che unitamente alla continua ricerca, ci consente di offrire soluzioni sempre innovative, rispondenti alle esigenze dei clienti e con basso impatto ambientale.



Des années de présence intense dans différents milieux industriels nous ont permis de développer des compétences consolidées, qui combinées à une recherche continue nous donne la possibilité d'offrir des solutions innovantes, avec un faible impact environnemental et répondant aux besoins de nos clients.





WHAT WE BELIEVE IN
IN COSA CREDIAMO
CE QUE NOUS CROYONS




We believe in Participation, in understanding and sharing our customers' goals, integrating with their staff and processes. We trust People, fostering their growth and promoting their commitment. We believe in Imagination and Creativity, in seeking constantly new approaches, ideas and solutions.


Crediamo nella Partecipazione, ossia nel comprendere e condividere gli obiettivi dei nostri clienti integrandoci con le loro persone e i loro processi. Crediamo nelle Persone, favorendone la crescita e valorizzandone l'impegno. Crediamo nell'Immaginazione e nella Creatività, per ricercare costantemente nuovi approcci, idee e soluzioni.


Nous croyons à la Participation, c'est-à-dire comprendre et partager les objectifs de nos clients en nous intégrant à leurs personnels et processus. Nous croyons en notre Staff en favorisant sa croissance et ses efforts. Nous croyons à l'Imagination et à la Créativité afin de rechercher constamment de nouvelles approches, idées et solutions.



- **Trust and Respect**

Trusting people, fostering their personal and professional growth and promoting their commitment

- **Imagination and Creativity**

Seeking constantly new approaches, ideas and solutions aimed at creating new resources

- **Belonging**

Feeling satisfied in belonging to Chimec. Safeguarding the right to constructive criticism, but sharing common decisions, strategies and goals

- **Skill**

Providing the best solutions to meet our customers' requirements

- **Participation**

Understanding and sharing our customers' goals, integrating with their staff and processes

- **Reliability (vis a vis our customers)**

Fulfilling our commitments, promptly and flexibly

- **Reliability (vis a vis our suppliers)**

Ensuring the fulfilling of our commitments

- **Collaboration (with our suppliers)**

Partnership: seeking together the best technical and economic solutions from the market, as part of a joint strategy

CHART OF VALUES

CARTA DEI VALORI



- **Fiducia e Rispetto**

Credere nelle persone, favorendone la crescita personale e professionale e valorizzandone l'impegno

- **Immaginazione e Creatività**

Ricerca costantemente nuovi approcci, idee e soluzioni tese alla creazione di nuove Risorse

- **Appartenenza**

Sentirsi soddisfatti di far parte della Chimec. Salvaguardare il diritto di critica costruttiva, ma condividere scelte, strategie e obiettivi comuni

- **Competenza**

Fornire le migliori soluzioni per soddisfare le esigenze dei nostri clienti

- **Partecipazione**

Comprendere e condividere gli obiettivi dei nostri clienti, integrandoci con le loro persone ed i loro processi

- **Affidabilità (verso i clienti)**

Rispettare gli impegni presi garantendo tempestività e flessibilità

- **Affidabilità (verso i fornitori)**

Garantire il rispetto degli impegni presi

- **Collaborazione (verso i fornitori)**

Partnership: ricercare congiuntamente, nell'ambito di una strategia comune, le migliori soluzioni tecniche ed economiche dal mercato